

**Quote of the week:** "Only those able to acknowledge their mistakes and ask pardon receive understanding and forgiveness from others". Pope Francis

**Слава Ісусу Христу! Glory to Jesus Christ!**

**February / Лютого 25, 2018**

**First Sunday of Lent, Orthodoxy / Неділя 1-ша Великого посту, Православія**

*Св. Мелетія, архієп. Антіохійського / St. Meletius, archbishop of Antioch*

Heb. / Єв. 11, 24-26, 32 – 12, 2      Jn. / Ів. 1, 43-51      Tone: 5

**Розклад літургій на тиждень:**

**Середа, 28 лютого** - 5:00 в. - Хресна Дорога

**Четвер, 1 березня** - 9:30 р. - за всіх померлих з нашої парафії

**П'ятниця, 2 березня** - 5:00 в.- Літургія Наперед-освячених Дарів і Сорокоусти

**Субота, 3 березня** - 9:30 р. - +Станіслав

Небора офіра родини Бобко

5:00 веч. - Недільна Літургія по укр/англ.

**Неділя, 4 березня** - 9:30 р. - Сповідь/Вервиця

**Просимо молитися за хворих парафіян:**

Анна Содук, Марія Дубчак, Марія Внук, Марія Чабан, Марія Гімон, Мирося Сокілка, Катерина Тикайло, Дарія Роговая, Марія Стринатка, Феліція Телеснічка, Лідія Крнічка, Ксенія Анхім

**Великий Піст почався в понеділок 19-го**

**Лютого. Сорокоусти** - поминальні відправи за

померлих у всі п'ятниці Великого Посту. Книжечки-пом'яники у притворі церкви. Візьміть

Вашу книжечку, перегляньте - доповніть і подайте з вашою пожертвою до священика.

**В неділю, 25 лютого буде Одна Божественна Літургія о 10:00 р.**

**Молодіжна група подає Каву в церковній залі відразу після Літургії.** Річні Парафіяльні Збори відбудуться о год. 12:30. Прошу надавати ваші пропозиції кандидатур до Парафіяльної ради.

**Просимо забрати свої посвідки до відтягнення від податку за 2017 рік.**

**Liturgical services this week:**

**Wednesday, February 28** - 5:00 p.m. - Stations of the Cross

**Thursday, March 1** - 9:30 a.m. - for all deceased members of our Parish

**Friday, March 2** - 5:00 p.m. - Liturgy of the Pre-Sanctified Gifts and Sorokousty

**Saturday, March 3** - 9:30 a.m. - +Stanislaw

Neбора offered by Bobko family

5:00 p.m. - Sunday Divine Liturgy - ukr/engl.

**Sunday, March 4** - 9:30 a.m. - Confession/Rosary

**Please pray for their health:**

Anna Soduk, Mary Dubchak, Maria Wnuk, Maria Czaban, Maria Gimon, Myrosia Kalich, Kateryna Tykajlo, Daria Rogovaia, Mary Strynatka, Felicity Telesnicki, Lydia Krinicki, Krystyna Anchim

**Great Fast started on Monday, February 19th.**

**Sorokousty** - Remembrance services for the deceased will be held weekly (on Friday) during the Lenten period. Please update your family books (pomyannyk books) in the church, and give them with your offering to the parish priest

**On Sunday February 25, there will be One Divine Liturgy celebrated at 10:00 AM. The Youth Group will host Coffee Sunday at the Parish Hall immediately after Liturgy.** The Parish ANNUAL

GENERAL MEETING (AGM) will follow at 12:30 PM. Please make your suggestions for nominations to the Parish Council.

**Please pick up your Tax receipts for year 2017.**

**Ми вітаємо провідників Чоловічої групи**  
Іван Слемко - президент; Володимир Ребот - віце-президент; Віліам Франків - секретар;  
Джеррі Іссел - скарбник

**We welcome Executives for St. GUMA**  
John Slemko - president, Walter Rebot - vice president, William Frankiw - Secretary,  
Jerry Issel - treasurer

**28 січня 2018 року Папа Римський Франциск здійснив візит до прокатедрального собору Святої Софії в Римі,** де зустрівся з українською громадою Італії. А от чи приїде він до України? Український хлопчик, який нині живе у Римі й «дружить» зі Святішим Отцем, точно знає відповідь на це запитання. Шестирічний Данилко переконаний: якщо йому [хлопчикові] вдалося запросити Папу Франциска до собору Святої Софії і Єпископ Рима виконав свою обіцянку, то візит в Україну точно не за горами!

**In the next few weeks,** there will be a change in how donations are reported in the church bulletin. This change is being made at the recommendation of Parish Council to maintain privacy for parishioners and non-parishioners who make memorial donations or other donations to the church. Donations made by individuals will not show the specific dollar amount donated by that individual. In the case of a memorial donation, the total amount of all donations made will be shown. Any person wishing to see his or her own donations will still be able to do so by speaking with the Parish Treasurer. If there you have any questions please speak to any member of Parish Council.

**Зазделегідь плануйте ділянку на кладовищі!**

Запрошуємо українську громаду забезпечити права на поховання для себе та ваших близьких на Парафіальному Кладовищі Свв. Володимира і Ольги при парафії Церкви Св. Юрія Переможця в Ошаві. Подаємо брошурки з інформацією. За інформаціями звертайтеся до Михайло Лабай або Роман Яворський 905-242-8233

**Dear Families and Friends,** we invite all members of the Ukrainian community to secure burial rights for yourself and your loved ones at St. Wlodymyr and St. Olha Cemetery (Courtice, ON). Brochures are available for more detailed information. Contact Ron Jaworski 905-242-8233 or Mike Labaj at the St. George Ukrainian Catholic Church Cemetery Office at for an appointment.

**We are currently looking for Miss Lviv** to represent our parish community during Fiesta week. Applicants must be between the ages of 16-21 years of age and be an active parish member. Should you be interested please forward a cover letter explaining as to why you feel you are the best candidate along with a current resume to Irene Bogucki bogi-it@bell.net before March 31, 2018 or please call 905-579-6294.

**Lviv Pavilion is looking for a Mini Miss to represent our pavilion during Fiesta Week** (June 17 - June 23). The criteria is that she must be between the ages of 5-7 and her parents must be a member in good standing of the St George's Ukrainian Catholic Church. For further information please contact Tanya Lushney or Lesya Laskowsky-Reed by April 8th, 2018. Tanya 905.436.5924 lushneyt@gmail.com or Lesya lashaa@gmail.com 905.926.0499.